

Poštovani roditelji,

S obzirom na ukazanu potrebu i Odluku Stožera civilne zaštite Republike Hrvatske o popuštanju mjera za suzbijanje širenja zaraze virusom korona (Covid-19), Grad Umag je dao nalog predškolskim ustanovama Grada Umaga provesti anketu o potrebama korisnika umaških vrtića, temeljem čijih rezultata će se definirati modalitet rada vrtića u narednom periodu.

Prije svega moramo napomenuti da je Hrvatski zavod za javno zdravstvo, dana 30. travanja 2020. godine, propisao pravila (upute) na koji način je potrebno organizirati rad predškolskih ustanova za vrijeme trajanja epidemije zaraze virusom korona (Covid-19), koje možete pronaći na internetskim stranicama HZJZ. S obzirom na činjenicu da su upute izuzetno stroge i daju vrtićima obvezu osigurati uvjete koje bi, u slučaju da se sva djeca vrata u ustanovu, bilo nemoguće osigurati, morali smo u dogovoru s osnivačem odrediti prioritete.

Slijedom navedenoga, obavještavamo vas kako će umaški Vrtići, upravo vodeći računa o obvezi zadovoljenja uvjeta propisanih vrlo strogim uputama HZJZ, od 11. svibnja pa do okončanja epidemije, usluge predškolskog odgoja pružiti isključivo onoj djeci čijih oboje roditelja rade i imaju obvezu odlaska na posao, odnosno onoj djeci o kojoj nema tko drugi brinuti.

Osim tog uvjeta, uvjeti koje moraju zadovoljiti djeca kojoj će se odobriti povratak u vrtić su:

1. dijete nema kroničnih bolesti (respiratorne, kardiovaskularne, dijabetes, maligne bolesti, imuno deficijencija, veća tjelesna/motorička oštećenja)
2. niti jedan od ukućana s kojima dijete boravi ili osobe s kojima je dijete u svakodnevnom kontaktu nemaju kroničnih bolesti (respiratorne, kardiovaskularne, dijabetes, maligne bolesti, imuno deficijencija, veća tjelesna/motorička oštećenja)
3. niti jedan od ukućana s kojima dijete boravi ili osobe s kojima je dijete u svakodnevnom kontaktu nisu u samoizolaciji ili karanteni i nisu u povećanom riziku zaraze virusom Covid-19
4. dijete nema povišenu tjelesnu temperaturu, respiratorne simptome poput kašlja i kratkog daha ili druge simptome bolesti poput gripe ili prehlade.

Stoga, kako bismo na vrijeme organizirali rad, molimo vas da **do utorka, 5. 5. u 12 sati**, putem odgojiteljica odgojne skupine koju pohađa vaše dijete, odgovorite udovoljavate li navedenim uvjetima, odnosno želite li da za vaše dijete od 11. 5. bude organiziran prijem u Vrtić.

Temeljem povratne informacije, Vrtić će krenuti s pripremnim aktivnostima za početak rada, a roditelji koji su se na upit izjasnili potvrdno će predškolskoj ustanovi do četvrtka 7. 5. morati dostaviti potvrde poslodavaca o tome da je njihova prisutnost na poslu nužna te sa strane oboje roditelja potpisanu izjavu koju će pripremiti Vrtić, a kojom će potvrditi ispunjenje svih gore navedenih uvjeta.

Izjavu i potvrde poslodavaca je potrebno dostaviti na mail adresu [vrtuljak@pu.t-com.hr](mailto:vrtuljak@pu.t-com.hr).

Obavijesti o načinu organizacije rada, koja će, sukladno broju djece i trenutnoj situaciji u kojoj se nalazimo, zasigurno morati izgledati nešto drugačije, bit će objavljene na internetskim stranicama Vrtića, najkasnije 8. svibnja.

Unaprijed napominjemo kako pojedine preporuke u radu vrtića biti izazov ispoštovati te svi roditelji moraju biti svjesni **da djecu dovode na vlastitu odgovornost**.

Hvala na razumijevanju!

Spettabili genitori,

Considerando la necessità e la Decisione della protezione civile della Repubblica di Croazia sull'allentamento delle misure per il controllo della diffusione dell'infezione da coronavirus (Covid-19), la Città di Umago ha inviato le direttive alle istituzioni prescolari della Città di Umago di condurre un'inchiesta sul bisogno degli utenti del servizio degli asili di Umago, i cui risultati determineranno la modalità di lavoro dell'asilo nel prossimo periodo.

Innanzitutto dobbiamo menzionare che l'Istituto croato per la salute pubblica, il giorno 30 aprile 2020 ha prescritto le regole (indicazioni) sul modo di organizzare il lavoro nelle istituzioni prescolari per il periodo della durata della pandemia del coronavirus (Covid-19), che potete trovare sulle pagine di Internet HZJZ. Considerando che le indicazioni sono particolarmente severe e danno agli asili l'obbligo di assicurare le condizioni, nel caso che tutti i bambini ritornino all'asilo, in accordo con il fondatore, si determineranno le priorità.

Di conseguenza, desideriamo informarVi che gli asili di Umago, tenendo presente l'obbligo di soddisfare le condizioni prescritte dalle istruzioni molto rigide del HZJZ, dall'11 maggio fino al termine della pandemia, offriranno il servizio di educazione prescolare esclusivamente a quei bambini che hanno ambedue i genitori in rapporto di lavoro e hanno il dovere di recarsi sul posto di lavoro, precisamente quei bambini che non hanno nessuno che si prenda cura di loro.

A parte questa condizione, altre condizioni che devono soddisfare i bambini ai quali si permetterà il rientro all'asilo sono:

1. il bambino non è affetto da malattie croniche (respiratorie, cardiovascolari, diabete, malattie maligne, immunodeficienza, danni fisici/motorici)
2. nessuno dei famigliari o persone con le quali il bambino è in contatto giornaliero hanno malattie croniche (respiratorie, cardiovascolari, diabete, malattie maligne, immunodeficienza, danni fisici/motorici)
3. nessuno dei famigliari o persone con le quali il bambino è in contatto giornaliero sono in isolamento o quarantena e sono a rischio di contagio dal virus Covid-19
4. il bambino non ha la febbre, sintomi respiratori come tosse o fiato corto o altri sintomi di malattie quali influenza o raffreddore .

Al fine di organizzare il lavoro in tempo, siete pregati di rispondere se soddisfatte le condizioni sopra elencate e se desiderate che Vostro figlio rientri all'asilo dall'11- 5-2020 **entro martedì 5 maggio, alle 12**, attraverso gli educatori del gruppo educativo frequentato da Vostro figlio.

Sulla base delle informazioni ricevute, la scuola materna avvierà le attività preparatorie per l'inizio del lavoro, i genitori che hanno risposto affermativamente consegneranno all'istituzione prescolastica entro giovedì 7 maggio la dichiarazione dei datori di lavoro i quali confermano che la loro presenza sul lavoro è necessaria e ambedue i genitori firmeranno la dichiarazione dell'asilo confermando di soddisfare tutte le condizioni sopra elencate.

La dichiarazione e la conferma del datore di lavoro devono essere rilasciate sull'indirizzo mail [virtuljak@pu.t-com.hr](mailto:virtuljak@pu.t-com.hr).

Le informazioni sulle modalità di organizzazione del lavoro, in considerazione al numero dei bambini e della situazione attuale in cui ci troviamo, appariranno diverse dal solito e saranno pubblicate sul sito dell'asilo entro l'8 maggio. Si prega di notare in anticipo che alcune raccomandazioni dell'asilo dovrebbero essere una sfida da rispettare e tutti i genitori dovrebbero essere consapevoli **di portare i propri figli a proprio rischio**.

Grazie per la comprensione!